



700378G

РУССКИЙ
Перевод
оригинальной инструкции по эксплуатации



Перед эксплуатацией прибора прочитайте инструкцию по эксплуатации и хранить ее в доступном месте!

1. Общие сведения	98
1.1 Информация к инструкции по эксплуатации	98
1.2 Значение символики	98
1.3 Ответственность и гарантийные обязательства	99
1.4 Защита авторских прав	99
1.5 Декларация о нормативном соответствии	99
2. Безопасность	100
2.1 Общие сведения	100
2.2 Указания по безопасности при пользовании прибором	100
2.3 Использование по назначению	101
3. Транспортировка, упаковка и хранение	102
3.1 Транспортная инспекция	102
3.2 Упаковка	102
3.3 Хранение	102
4. Технические данные	103
4.1 Описание частей прибора	103
4.2 Технические характеристики	105
5. Установка и обслуживание	105
5.1 Меры предосторожности	105
5.2 Установка и подключение	106
5.3 Обслуживание	107
6. Очистка и технический уход	109
6.1 Указания по технике безопасности	109
6.2 Очистка	110
6.3 Меры предосторожности во время технического ухода	110
7. Возможные неисправности	111
8. Утилизация	112

Bartscher GmbH
 Franz-Kleine-Str. 28
 D-33154 Salzkotten
 Германия

Тел.: +49 (0) 5258 971-0
 Факс: +49 (0) 5258 971-120

1. Общие сведения

1.1 Информация к инструкции по эксплуатации

Эта инструкция по эксплуатации описывает установку, обслуживание и уход за прибором и служит важным информационным источником и справочником. Знание и выполнение всех содержащихся в ней мер предосторожности и инструкции по эксплуатации является предпосылкой безопасной и правильной работы с прибором. Кроме этого, необходимо соблюдать действующие на территории пользования прибором указания по предотвращению несчастных случаев и общие указания по безопасности.

Инструкция по эксплуатации является частью продукта и должна храниться в месте, в любое время доступном для персонала по установке, эксплуатации, ухода и чистки прибора.

1.2 Значение символики

Важные технические указания и меры предосторожности обозначены в данной инструкции по эксплуатации символами / знаками. Непременнo необходимо соблюдать эти указания для предотвращения несчастных случаев, человеческих и вещественных ущербов.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Этот знак обозначает опасности, которые могут привести к травме. Непременнo придерживайтесь точного соблюдения данных указаний по безопасности работы и будьте в этих случаях особенно осторожны.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность поражения электрическим током!

Этот знак указывает на опасные ситуации, связанные с электрическим током. Несоблюдение мер предосторожности может привести к травмам или опасности для жизни.



ВНИМАНИЕ!

Этот знак обозначает указания, несоблюдение которых может привести к повреждению, неправильной работе и/или к выходу прибора из строя.



УКАЗАНИЕ!

Этот знак подчёркивает советы и информацию, к которым нужно придерживаться для бесперебойной и действующей эксплуатации прибора.

1.3 Ответственность и гарантийные обязательства

Все сведения и указания в этой инструкции по эксплуатации были составлены с учётом действующих предписаний, актуального уровня инженерно-технических исследований, а также нашего многолетнего опыта и знаний.

Переводы инструкции по эксплуатации также сделаны на уровне лучших знаний. Однако ответственность за ошибки в переводе мы на себя взять не можем. Основой служит приложенная немецкая версия инструкции по эксплуатации.

Действительный объём поставок может отклоняться при спецзаказах, предъявлении дополнительных заказных условий поставок или по причине новейших технических изменений, отличающихся от описанных здесь объяснений и чертёжных изображений.



УКАЗАНИЕ!

Перед началом каких-либо действий с прибором, особенно перед его включением, следует внимательно прочитать данную инструкцию по обслуживанию!

Производитель не **несет ответственность** за повреждения и вред, возникший вследствие:

- несоблюдения указаний на тему обслуживания и очистки;
- использования не по назначению;
- введения изменений пользователем;
- применения несоответствующих запчастей.

Мы оставляем за собой право на технические изменения продукта в рамках улучшения качества использования и дальнейшего исследования.

1.4 Защита авторских прав

Инструкция по эксплуатации и содержащиеся в ней тексты, чертежи и прочие изображения защищены авторскими правами. Размножения любого вида и в любой форме – даже частично – а также использование и/или передача содержания запрещены без письменного согласия изготовителя. Нарушение ведёт за собой последствие возмещения убытков. Мы оставляем за собой право на предъявление дальнейших претензий.



УКАЗАНИЕ!

Содержание, тексты и прочие изображения защищены авторскими правами и находятся под защитой других прав защиты производства. Каждое злоупотребление наказуемо.

1.5 Декларация о нормативном соответствии

Прибор соответствует действительным нормам и директивам ЕС.

Это подтверждается нами в Заявлении о соответствии ЕС. При необходимости мы с удовольствием отправим Вам соответствующее Заявление о соответствии.

2. Безопасность

Этот раздел предлагает обзор всех важных аспектов безопасности. Дополнительно в отдельных главах даны конкретные указания по безопасности для предотвращения опасности, которые обозначены знаками.

Кроме этого необходимо обращать внимание на находящиеся на приборе пиктограммы, знаки и надписи и держать их постоянно в разборчивом состоянии.

Соблюдение всех указаний по безопасности обеспечит оптимальную защиту от повреждений и даст гарантию исправной работы прибора.

2.1 Общие сведения

Прибор изготовлен согласно действующим в данный момент правилам техники. Несмотря на это прибор может представлять опасность, если им пользоваться не в соответствии с руководством по эксплуатации или не по прямому назначению.

Ознакомление с инструкцией по эксплуатации является одной из предпосылок защиты Вас от нанесения ущерба, а также предотвращения ошибок и таким образом уверенного и бесперебойного пользования прибором.

Во избежание повреждений и для обеспечения оптимальной производительности недопустимо предпринимать как изменений прибора, так и перестроек, если они четко не разрешены изготовителем.

Прибор может лишь в безукоризненном и безопасном для работы состоянии быть взят в эксплуатацию.

2.2 Указания по безопасности при пользовании прибором

Информация о безопасности эксплуатации основывается на действительных директивах Европейского Союза на момент производства прибора.

Если прибор используется в коммерческих целях, пользователь обязан на протяжении всего срока эксплуатации выполнять все мероприятия по обеспечению безопасности эксплуатации в соответствии с действительным сводом правил, а также учитывать новые предписания. За пределами Европейского Союза следует придерживаться действующих местных законов по безопасности эксплуатации и региональных предписаний.

Помимо указаний по безопасности эксплуатации, описанных в данной инструкции по эксплуатации, в сфере применения данного прибора следует также соблюдать общие правила по технике безопасности и предупреждению несчастных случаев, а также учитывать и соблюдать предписания по защите окружающей среды.



ВНИМАНИЕ!

- Прибором могут пользоваться **дети старше 8 лет**, лица с ограниченными физическими, сенсорными, умственными отклонениями, а также лица с небольшим опытом и/или знаниями, при условии, что они находятся под присмотром или прошли инструктаж на тему безопасной эксплуатации и понимают связанные с ней потенциальные угрозы.

- Дети не должны играть с прибором.
- Дети не могут выполнять очистку и **техобслуживание прибора**, кроме случаев, если им исполнилось 8 лет, и они находятся под присмотром взрослых.
- Дети **моложе 8 лет** не могут находиться поблизости от прибора и провода присоединения.
- Просим сохранить данную инструкцию по обслуживанию. В случае передачи прибора третьему лицу, ему необходимо передать также данную инструкцию по обслуживанию.
- Все лица, пользующиеся прибором, должны соблюдать указания, содержащиеся в данной инструкции по обслуживанию.
- Прибор следует использовать исключительно в закрытых помещениях.

2.3 Использование по назначению

Безопасность работы гарантирована лишь при пользовании прибором по назначению. Все технические вмешательства, в том числе монтаж и ремонт, предпринимаются исключительно квалифицированными специалистами службы Сервиса.

Прибор предназначен для использования в домашнем хозяйстве и подобных местах, как например:

- в кухнях для работников в магазинах, офисах или других местах сервисной деятельности;
- в загородных домиках;
- для клиентов в гостиницах, отелях и подобных жилых помещениях;
- в заведениях Bed & Breakfast.

Холодильная Мини-витрина предназначена **только** для **охлаждения** блюд и напитков.

Холодильную Мини-витрину нельзя использовать для:

- хранения горючих или взрывоопасных материалов, таких как спирт, бензин, эфир или клей;
- хранения фармацевтических продуктов или консервированной крови.



ВНИМАНИЕ!

Любое отклонение от пользования по прямому назначению и / или другое использование прибора запрещено и является использованием несоответственно прямому назначению.

Претензии любого рода к изготовителю и / или его представителю по поводу нанесённого ущерба в результате пользования прибором не по назначению исключены.

За весь ущерб при пользовании прибором не по назначению отвечает сам потребитель.

3. Транспортировка, упаковка и хранение

3.1 Транспортная инспекция

Полученный груз незамедлительно проверить на комплектность и на транспортный ущерб. При внешне опознаваемом транспортном ущербе груз не принимать или принять с оговоркой.

Размер ущерба указать в транспортных документах / накладной/ перевозчика. Подать рекламацию.

Скрытый ущерб рекламировать сразу после обнаружения, так как заявку на возмещение ущерба можно подать лишь в пределах действующих рекламационных сроков.

3.2 Упаковка

Не выбрасывайте упаковочный картон вашего прибора. Он может Вам понадобиться для хранения, при переезде или если Вы в случае возможных повреждений будете высылать прибор в нашу сервисную службу. Полностью освободите прибор перед вводом в строй от внешнего и внутреннего упаковочного материала.



УКАЗАНИЕ!

Если Вы намереваетесь выкинуть упаковочный материал, соблюдайте предписания, действующие в Вашей стране. Подвозите вторично перерабатываемый упаковочный материал к месту сбора материалов вторичной переработки.

Проверьте, полностью ли укомплектован прибор и запасные принадлежности. В случае недостачи каких-либо частей свяжитесь с нашей службой Сервиса.

3.3 Хранение

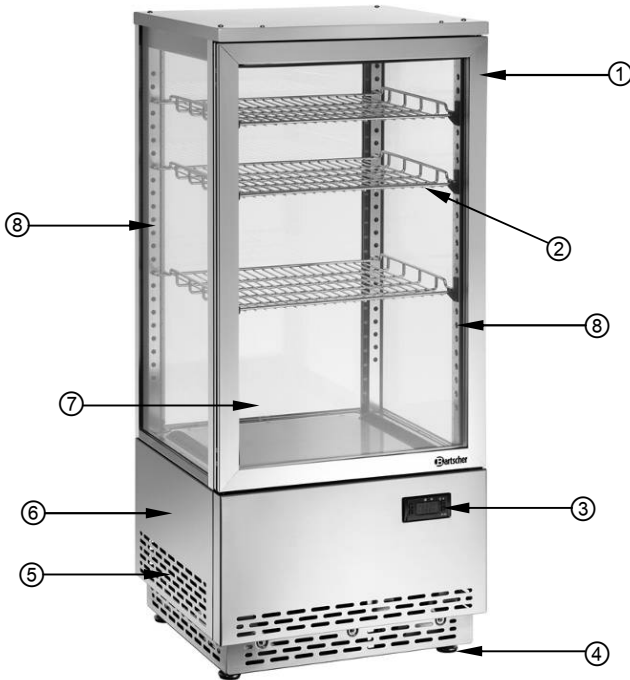
Приборы держать до установки в не распакованном виде, соблюдая нанесённые на внешней стороне маркировки по установке и хранению.

Упаковки хранить исключительно при следующих условиях:

- не держать под открытым небом;
- хранить в сухом и свободном от пыли месте;
- не подвергать воздействию агрессивных веществ;
- предохранять от воздействия солнечных лучей;
- избегать механических сотрясений;
- при длительном хранении (более 3 месяцев) регулярно контролировать общее состояние всех частей и упаковок. В случае необходимости освежить или обновить.

4. Технические данные

4.1 Описание частей прибора



- ① Рама для стекол
- ② Полка (3)
- ③ Цифровой регулятор температуры
- ④ Ножки (4), с регулицией по высоте
- ⑤ Вентиляционные отверстия
- ⑥ Нижний корпус
- ⑦ Стеклопакетные дверки
- ⑧ Планки со светодиодной подсветкой (4)

Полки

Высоту положения полок можно произвольно подбирать к высоте предметов, которые хранятся внутри прибора. Полки можно устанавливать на требуемой высоте, руководствуясь представленными ниже инструкциями.

Шины для установки полок на выбранной высоте



Кронштейн полки

1. Установить кронштейны для полок на требуемой высоте в шинах в передней части рамы.
2. В задней части рамы установить полку в шинах, после чего положить ее впереди на кронштейнах так, чтобы полка стабильно лежала в углублениях кронштейнов.



Вход воздуха

Всасываемый воздух циркулирует внутри холодильной витрины, обеспечивая тем самым оптимальное охлаждение воздухом. Никогда не закрывать зону входа воздуха.

Выход воздуха

Обеспечивает выход циркуляционного охлаждающего воздуха. Никогда не закрывать зону выхода воздуха.

Вход воздуха



Выход воздуха

4.2 Технические характеристики

Название	Холодильная Мини-витрина 78л, серебряная
Артикул:	700378G
Материал:	хромоникелевая сталь
Хладагент:	R600a
Рабочая температура:	4 °C – 12 °C
Объем:	78 литров
Параметры присоединения:	0,18 кВт / 220-240 В 50 Гц
Размеры:	шир. 430 x гл. 390 x выс. 986 мм
Вес:	45,5 кг
Аксессуары:	3 полки-решетки, хромированные

Технические изменения возможны!

5. Установка и обслуживание

5.1 Меры предосторожности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность поражения электрическим током!
*Прибор можно подключать только в правильно установленные, одиночные розетки с защитным контактом.
С целью отключения прибора от сети запрещается тянуть провод питания, для этого всегда следует пользоваться вилкой.*

- Не допускать контакта провода питания с источниками тепла и острыми краями. Провод питания не должен свисать со стола или другого основания. Следите за тем, чтобы никто не мог наступать на провод или спотыкаться об него.
- Провод питания не может подвергаться изгибам, запутыванию, и должен всегда находиться в разложенном состоянии.
- Никогда не устанавливать прибор или другие предметы на проводе питания.
- Не прокладывать кабель поверх коврового покрытия и других теплоизоляторов. Кабель не накрывать, держать вдалеке от рабочего места и не погружать в воду.
- Не пользуйтесь прибором, если он неправильно работает, повреждён или упал на пол.

- Не использовать принадлежности или запасные части, которые не были одобрены изготовителем. Они могут представлять опасность для потребителя или причинить вред прибору или ущерб человеку, к тому же теряется право на удовлетворение гарантийных притязаний.
- Не передвигать и не наклонять прибор во время работы.
- Избегать попадания брызг воды на прибор, не подвергать прибор воздействию атмосферных осадков, капающей воды или других источников влаги.
- **Никогда** не обслуживать прибор мокрыми или влажными руками.

5.2 Установка и подключение

Установка

- Распаковать прибор и удалить упаковочный материал.
- Установить прибор в безопасном месте с грузоподъемностью, достаточной для веса данного прибора.
- **Никогда** не устанавливать прибор на легковоспламеняющемся основании.
- Во избежание неисправностей компрессора, во время установки или транспорта прибора угол его наклона не должен превышать 45°.
- **Не** устанавливать прибор вблизи мест с открытым огнем, электрических печек, обогревательных печей или других источников тепла, таких как прямые солнечные лучи. Высокая температура может повредить поверхность прибора и иметь негативное влияние на производительность охлаждения и потребление энергии.
- Прибор следует устанавливать так, чтобы была обеспечена достаточная циркуляция воздуха. **Сохранять** как минимум 10 см расстояния от стен и других предметов.
- Никогда не следует закрывать вентиляционных отверстий прибора.
- Не устанавливать прибор в местах, где имеет место высокая влажность воздуха. Избыточное количество влаги может стать причиной повреждения прибора.
- В приборе и на приборе нельзя выполнять каких-либо отверстий и устанавливать на нем другие предметы.
- На приборе **не** следует устанавливать никаких тяжелых предметов.

Подключение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность поражения электрическим током!
Прибор может нанести ущерб, если его установка произведена непрофессионально!

Перед установкой сравнить данные местной электросети с техническими сведениями прибора (смотрите заводскую табличку). Прибор подключать только в случае соответствия!

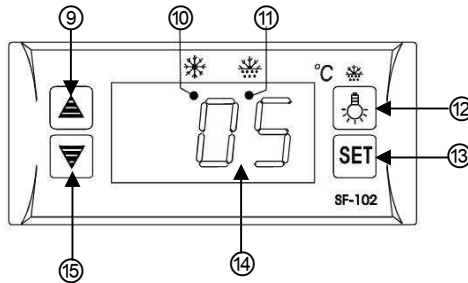
Придерживаться руководства по безопасности!

- Перед началом эксплуатации, прибор следует установить и оставить в состоянии покоя как минимум на два часа перед подключением к сети электропитания.
- В случае перерыва в подаче электропитания или изъятия вилки из гнезда, прибор не следует подключать к сети как минимум в течение 5 минут.
- Электрическая цепь в розетке должна быть обеспечена как минимум 16А. Подключение следует выполнить только непосредственно к настенной розетке, запрещается применение разветвителей или розеток с несколькими входами.
- Прибор следует установить так, чтобы в случае необходимости был обеспечен беспрепятственный доступ к вилке с целью немедленного отключения прибора.

5.3 Обслуживание



- После распаковки и еще перед подключением, прибор следует очистить согласно указаниям в пункте 6.2 „Очистка“.
- Подсоединить прибор к одиночной, заземленной розетке.
- На цифровом дисплее появится установленный параметр температуры и загорится светодиодный указатель охлаждения.
- Перед тем как в прибор будут вставлены продовольственные продукты и напитки в нем должна быть достигнута установленная температура.

Цифровой регулятор температуры







- ⑨ Кнопка для **увеличения** параметра температуры
- ⑩ Светодиодный указатель охлаждения
- ⑪ Светодиодный указатель размораживания
- ⑫ Кнопка светодиодного освещения
- ⑬ Кнопка контроля/сохранения **настроек**
- ⑭ Цифровой дисплей
- ⑮ Кнопка для **уменьшения** параметра температуры



Светодиодные указатели

	Светодиодный указатель охлаждения Этот указатель светится, если включен компрессор, гаснет , если будет достигнута установленная внутренняя температура и мигает , во время задержки.
	Светодиодный указатель размораживания Этот указатель светится во время процесса размораживания, гаснет , когда происходит завершение процесса размораживания и мигает во время продленного времени размораживания.

Установка требуемой температуры (требуемый параметр)

- Температуру работы прибора можно регулировать в диапазоне от 4 °C до 12 °C.
- С целью установки или изменения требуемого параметра температуры:
 - коротко нажать кнопку , сразу после этого начнет мигать установленная величина;
 - в соответствии с потребностями увеличить или уменьшить параметр с помощью кнопки  или .
 - установленный параметр температуры подтвердить с помощью кнопки .
- Если в течение очередных 10 секунд не будет нажата никакая кнопка, на цифровом дисплее появится актуальная температура внутри прибора.


Включение/выключение освещения



- Прибор оснащен 4 планками со светодиодной подсветкой (2 спереди и 2 сзади).
- В случае необходимости внутри прибора можно включить светодиодное освещение, коротко нажимая кнопку .
- Для того чтобы выключить освещение, кнопку  следует нажать повторно.

Автоматическое размораживание

В течение 24 часов прибор автоматически размораживается 4 раза.

Ручное размораживание

Если есть необходимость произвести оттаивание в другое время, чем установлено, следует нажать кнопку  дольше, чем на 6 секунд.

Загорится светодиодный указатель оттаивания  и будет мигать до момента завершения процесса оттаивания. По окончании процесса оттаивания светодиодный указатель погаснет , а следующий процесс оттаивания начнется по истечении 6 часов.

- В случае перерыва в эксплуатации прибора, его следует отключить от источника электропитания (вынуть вилку!).

Указания для пользователя

- Для минимизации потери эффекта охлаждения в приборе, дверки следует открывать как можно реже. Кроме того, дверки не следует открывать слишком часто.
- Не закрывать отверстия входа и выхода воздуха. Воздух должен свободно циркулировать для обеспечения соответствующих параметров охлаждения прибора.
- Блюда, которые находятся внутри прибора, должны находиться друг от друга на соответствующем расстоянии. Недостаточное расстояние негативно влияет на эффективность охлаждения.
- Подобрать расстояние между полками к высоте продуктов, которые хранятся в приборе.
- Теплые блюда следует сначала охладить до комнатной температуры.
- В случае исчезновения электропитания, по мере возможности, не следует открывать дверки во избежание потерь охлажденного воздуха.
- После перерыва в подаче электропитания или изъятия вилки из гнезда, прибор не следует подключать к сети как минимум в течение 5 минут.

6. Очистка и технический уход

6.1 Указания по технике безопасности

- Перед очисткой, а также перед проведением ремонтных работ отключить подачу тока в прибор и дать прибору остыть.
- Не применять никакие едкие чистящие вещества и следить за тем, чтобы вода не попала в прибор.
- Чтобы предотвратить травмы вследствие поражения электрическим током, никогда не опускать кабель, прибор и вилку в воду или другие жидкости.



ВНИМАНИЕ!

***Прибор не предназначен для прямого опрыскивания водяной струёй!
Никогда не применяйте никакую напорную водяную струю для чистки прибора!***

6.2 Очистка

- Регулярно очищать Мини-витрину.
- Вынуть полки и помыть их с помощью мягкого моющего средства и мягкой салфетки.
- Помыть холодильную Мини-витрину изнутри и снаружи с помощью теплой воды, мягкой салфетки и мягкого моющего средства.
- Протереть чистой водой.
- **Никогда** не использовать агрессивных чистящих средств, например, чистящего порошка, средств содержащих спирт, растворителей, которые могли бы повредить поверхность прибора.
- Всегда следует пользоваться только мягкой салфеткой, **никогда** не применять проволочных мочалок, которые могли бы поцарапать поверхность прибора.
- После очистки, поверхность следует осушить и отполировать с помощью сухой салфетки.

В случае длительного перерыва в эксплуатации холодильной Мини-витрины:

- вынуть вилку из гнезда;
- вынуть из охлаждаемой витрины все продукты и блюда;
- очистить холодильную витрину внутри и снаружи; удалить воду и очаги плесени;
- двери оставить открытыми, чтобы холодильная Мини-витрина могла хорошо высохнуть.

6.3 Меры предосторожности во время технического ухода

- Периодически проверять, не повредился ли сетевой кабель. Прибором нельзя пользоваться при поврежденном сетевом кабеле. Если сетевой кабель поврежден, с целью предотвращения опасности его следует заменить в сервисном пункте или вызвать квалифицированного электрика.
- При повреждениях и перебоях обратитесь в специализированные магазины или в нашу службу сервиса. Следует обратить внимание на указания по обнаружению неисправностей в пункте 7.
- Работы по уходу и ремонту должны проводиться только квалифицированными специалистами при использовании оригинальных запасных частей и принадлежностей. **Никогда не пытайтесь сами привести прибор в исправное состояние.**

7. Возможные неисправности

Проблема	Причина	Решение
Нет охлаждения	<ul style="list-style-type: none"> • Вилка не вставлена в гнездо. • Повреждение предохранителя. • Отсутствие электропитания. 	<ul style="list-style-type: none"> • Правильно вставить вилку в гнездо. • Проверить наличие электропитания. • Проверить наличие электропитания.
Недостаточная мощность охлаждения	<ul style="list-style-type: none"> • Непосредственное воздействие солнечных лучей или источников тепла вблизи прибора. • Плохая циркуляция воздуха вокруг прибора. • Дверь не до конца закрыта или очень долго открыта. • Поврежденные или деформированные прокладки двери. • Расстояние между хранящимися блюдами слишком маленькое или слишком большое количество блюд в приборе. • Отверстие входа и/или выхода воздуха закрыто. 	<ul style="list-style-type: none"> • Переставить прибор от источников тепла. • Обеспечить достаточное расстояние от стен и других предметов. • Тщательно закрыть дверь, по мере возможности ограничить время открывания двери. • Связаться с торговым представителем. • Обеспечить достаточное расстояние между блюдами в приборе, удалить избыток блюд. • Освободить вход/ выход воздуха от блюд и других предметов.
Громкая работа.	<ul style="list-style-type: none"> • Прибор стоит на неровной поверхности. • Прибор прикасается к стенам или другим предметам. 	<ul style="list-style-type: none"> • Установить прибор на ровной поверхности. • Обеспечить достаточное расстояние прибора до стен и других предметов.
Компрессор не отключается автоматически.	<ul style="list-style-type: none"> • Прибор переполнен. • Двери были слишком долго открыты. 	<ul style="list-style-type: none"> • Удалить избыток блюд. • По мере возможности ограничить время открывания дверей.

Перечисленные выше случаи неполадок представлены в качестве ориентировочных примеров. В случае появления таких или подобных проблем немедленно выключите прибор и приостановите его эксплуатацию. С целью проверки и ремонта обратитесь к квалифицированному персоналу. Следующие явления не являются признаком неисправности:

1. Звук текущей воды: такой звук появляется во время нормальной эксплуатации прибора и свидетельствует о работе хладагента в системе охлаждения.
2. Конденсация пара на боковых стеклянных стенках является нормальным явлением в случае повышенной влажности воздуха. Конденсат следует удалять с помощью мягкой сухой салфетки.

8. Утилизация

Старые приборы

Отслуживший прибор нужно по истечении продолжительности службы сдать в утиль согласно национальным предписаниям утилизации. Рекомендуется вступить в контакт с одной из фирм, занимающейся утилизацией или связаться с отделом по утилизации Вашей коммуны.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для исключения нарушения и связанными с этим опасностями, приведите прибор перед утилизацией в непригодное состояние. Для этого прибор отключить от сети и удалить сетевой кабель от прибора.



УКАЗАНИЕ!



При утилизации прибора придерживайтесь к действующим в Вашей стране и в Вашей коммуне предписаниям.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Германия

Тел.: +49 (0) 5258 971-0
Факс: +49 (0) 5258 971-120